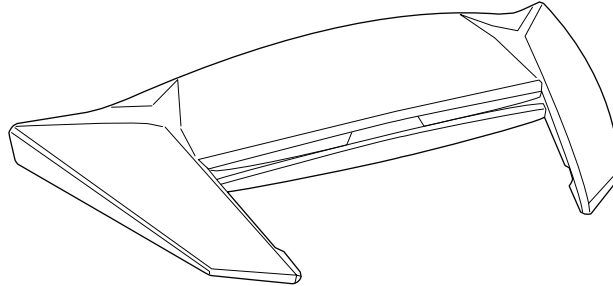


How to Replace J-Cruise 3 Top Air Outlet and Cautions

410



Contents

English	1
Français	2
Deutsch	3
Italiano	4
Español.....	5
Português	6
Ελληνικά	7
Polski	8
Suomi	9
Svenska.....	10

SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

For further information, please consult your local SHOEI distributor or dealer.

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre distributeur ou revendeur local SHOEI.

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem SHOEI-Vertriebspartner oder beim Händler.

Per ulteriori informazioni, consultare il distributore o il rivenditore SHOEI locale.

Para obtener más información, consulte con su distribuidor o proveedor local de SHOEI.

Para mais informações, consulte o seu distribuidor ou revendedor SHOEI local.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα ή τον αντιπρόσωπο της SHOEI.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub dealerem SHOEI.

Lisätietoja saat paikalliselta SHOEI-jakelijalta tai -jälleenmyyjältä.

För ytterligare information, kontakta din lokala SHOEI-leverantör eller SHOEI-återförsäljare.



shoei.com/worldwide/sales.html

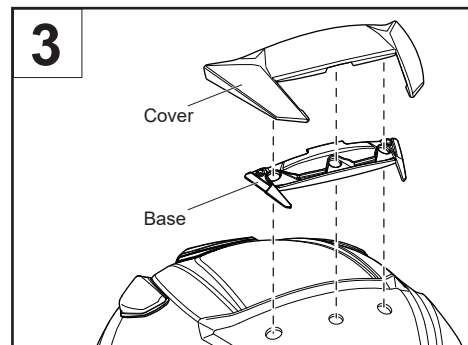
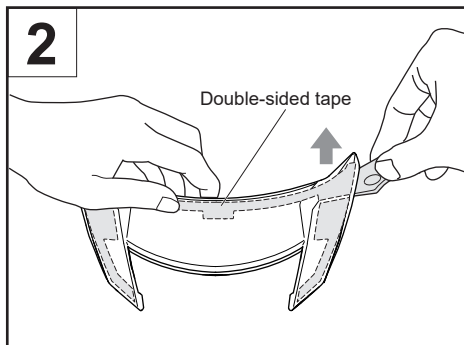
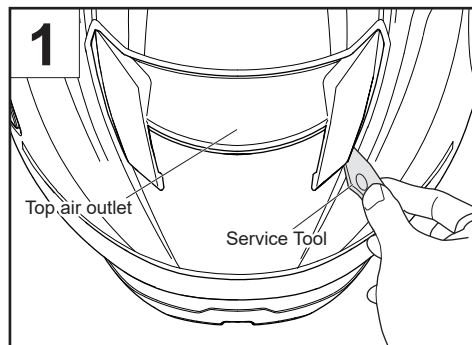
How to Replace J-Cruise 3 Top Air Outlet and Cautions

Included parts for replacement: Top air outlet

- ⚠ Be careful not to scratch the surface of the shell when removing the parts.
- Performance of the double-sided tape deteriorates when repasted.
- After removal, be sure to remount the parts at their original positions. Otherwise, the helmet's protective performance or the functionality of the parts may decrease.
- Do not use benzene, thinner, gasoline, or any other solvents for maintenance. Otherwise, parts may be damaged.

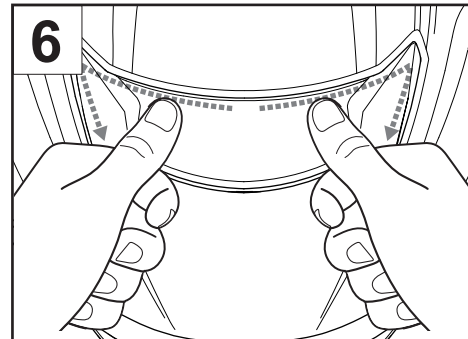
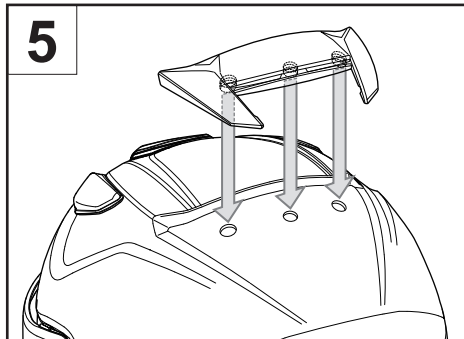
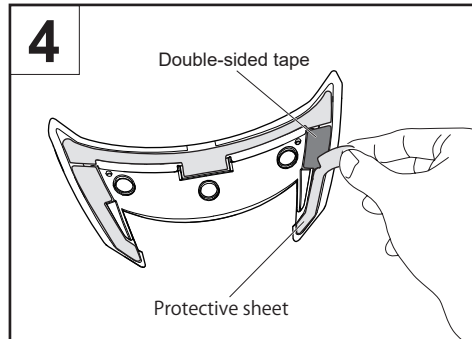
How to Remove the Top Air Outlet

1. Insert the service tool supplied with the helmet between the top air outlet and shell (Drawing 1).
2. Peel off the double-sided tape while raising the top air outlet slightly, and remove the top air outlet (Drawing 2).
 Note: The top air outlet is composed of two parts: a cover and a base (Drawing 3). During removal of the top air outlet, only the cover may be removed. In such a case, remove the base remaining on the shell, in the same procedure.
3. Clean off any dirt, dust, or oil remaining on the surface of the shell.



How to Attach the Top Air Outlet

1. Peel off the protective sheet of the double-sided tape attached to the top air outlet (Drawing 4).
2. Align the three holes in the underside of the outlet and the three holes in the shell, and stick them together using double-sided tape (Drawing 5).
 Note: When attaching the double-sided tape, press the top air outlet from its center toward both ends, and attach it securely (Drawing 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

For further information, please consult your local SHOEI distributor or dealer.

shoei.com/worldwide/sales.html



Comment remplacer l'évacuation d'air supérieure du J-Cruise 3 et précautions

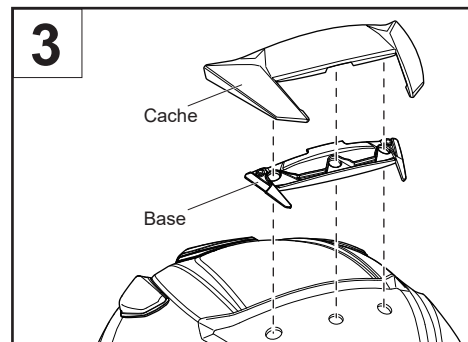
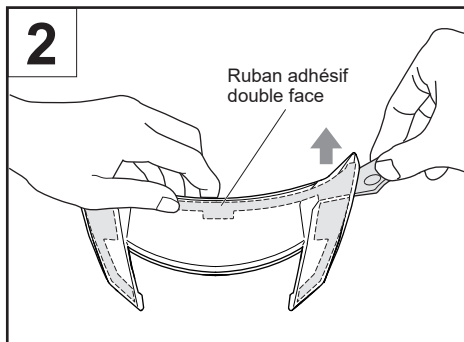
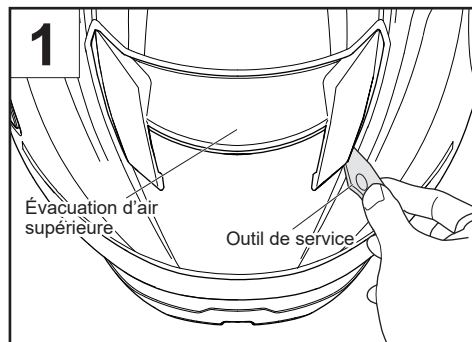
Pièces fournies pour le remplacement : Évacuation d'air supérieure



- Veillez à ne pas rayer la surface de la coque lors du retrait des pièces.
- Le ruban adhésif double face perd en efficacité s'il est collé une deuxième fois.
- Après les avoir retirées, veillez à remonter les pièces à leur position d'origine. Sinon, les performances de protection du casque ou la fonctionnalité des pièces peuvent être réduites.
- N'utilisez pas de benzine, de diluant, d'essence ou tout autre solvant pour l'entretien. Sinon, vous risquez d'endommager les pièces.

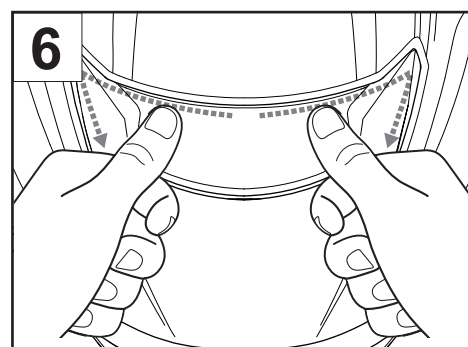
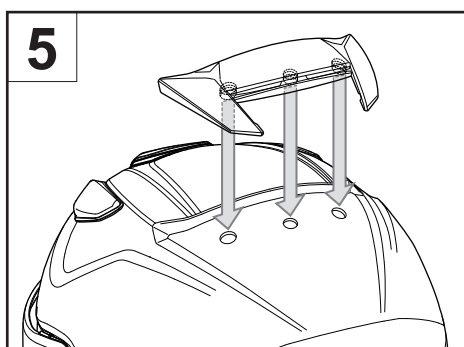
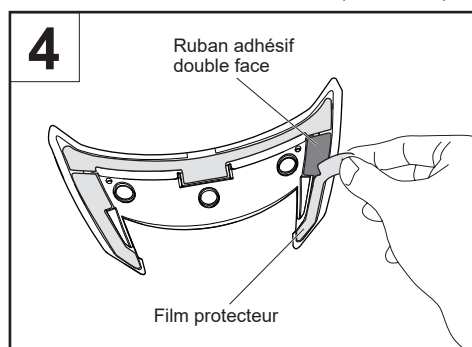
Comment retirer l'évacuation d'air supérieure

1. Insérez l'outil de service fourni avec le casque entre l'évacuation d'air supérieure et la coque (Schéma 1).
2. Retirez le ruban adhésif double face tout en soulevant légèrement l'évacuation d'air supérieure, et retirez l'évacuation d'air supérieure (Schéma 2).
Remarque : L'évacuation d'air supérieure est composée de deux parties : un couvercle et une base (Schéma 3). Lors du retrait de l'évacuation d'air supérieure, il se peut que seul le couvercle soit retiré. Dans ce cas, retirez la base demeurant sur la coque, de la même façon.
3. Nettoyez toute trace de saleté, poussière ou huile restant sur la surface de la coque.



Comment fixer l'évacuation d'air supérieure

1. Décollez le film de protection du ruban adhésif double face fixé sur l'évacuation d'air supérieure (Schéma 4).
2. Alignez les trois orifices situés sous l'évacuation et les trois orifices de la coque, puis collez-les ensemble à l'aide du ruban adhésif double face (Schéma 5).
Remarque : Lors de la fixation du ruban adhésif double face, appuyez sur l'évacuation d'air supérieure depuis son centre vers les deux extrémités et fixez-la solidement (Schéma 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

Pour plus d'informations, veuillez consulter votre distributeur ou revendeur local SHOEI.

shoei.com/worldwide/sales.html



Austausch des oberen Luftauslasses und Vorsichtshinweise für den J-Cruise 3

Mitgelieferte Teile zum Austausch: Oberer Luftauslass



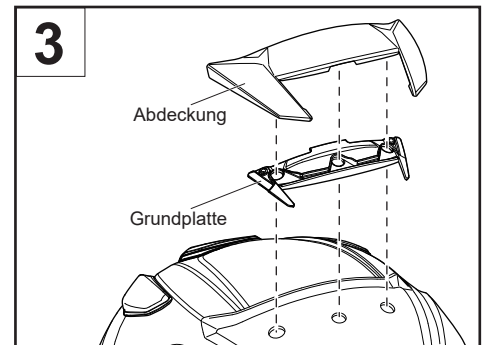
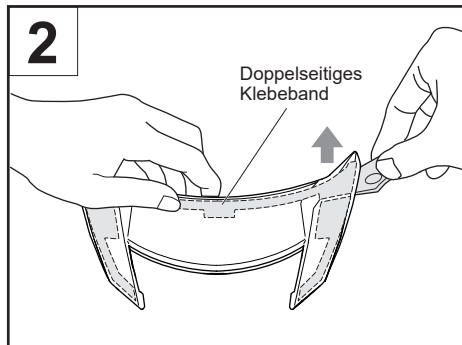
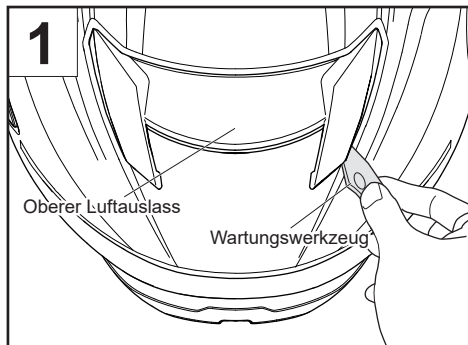
- Achten Sie beim Abnehmen von Teilen darauf, die Oberfläche der Helmschale nicht zu zerkratzen.
- Die Klebekraft des doppelseitigen Klebebands lässt nach, wenn es erneut verwendet wird.
- Achten Sie nach dem Ausbau darauf, die Teile wieder in ihrer ursprünglichen Position anzubringen. Andernfalls können die Schutzleistung des Helms oder die Funktionalität der Teile beeinträchtigt werden.
- Verwenden Sie bei Instandhaltungsarbeiten kein Waschbenzin, Verdünner, Benzin oder andere Lösungsmittel. Andernfalls können Teile beschädigt werden.

Den oberen Luftauslass entfernen

1. Führen Sie das Wartungswerkzeug aus dem Lieferumfang des Helms zwischen dem oberen Luftauslass und der Helmschale ein (Zeichnung 1).
2. Ziehen Sie das doppelseitige Klebeband ab und heben Sie dabei den oberen Luftauslass leicht an, entfernen Sie anschließend den oberen Luftauslass (Zeichnung 2).

Hinweis: Der obere Luftauslass ist aus zwei Teilen zusammengesetzt: einer Abdeckung und einer Grundplatte (Zeichnung 3). Beim Entfernen des oberen Luftauslasses kann es vorkommen, dass nur die Abdeckung entfernt wird. Entfernen Sie in diesem Fall die an der Helmschale verbliebene Grundplatte auf die gleiche Weise.

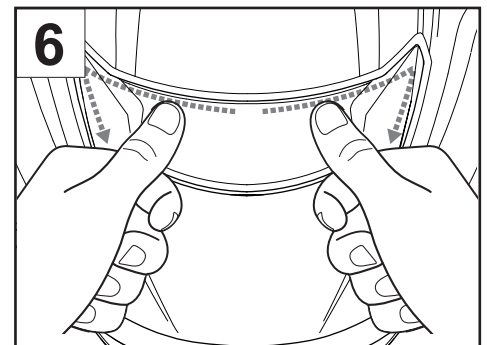
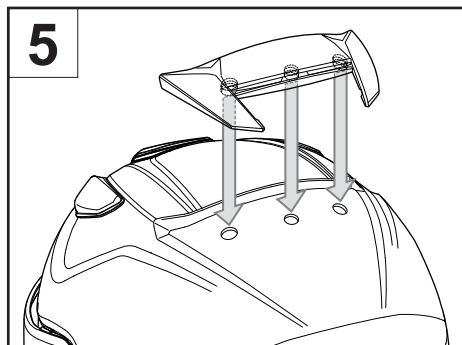
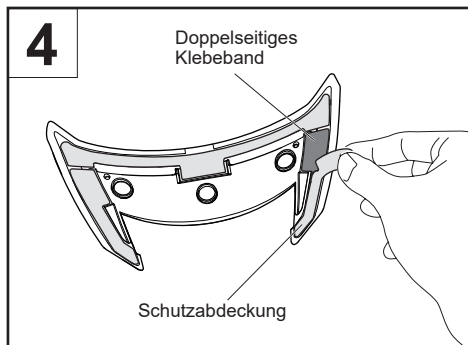
3. Beseitigen Sie alle Verschmutzungen, Staub oder Öl, die noch auf der Helmschale sind.



Den oberen Luftauslass anbringen

1. Ziehen Sie die Schutzfolie vom doppelseitigen Klebeband ab, das auf den oberen Luftauslass geklebt ist (Zeichnung 4).
2. Achten Sie die drei Löcher in der Unterseite des Auslasses und die drei Löcher in der Helmschale aufeinander aus und kleben Sie sie mit dem doppelseitigen Klebeband zusammen (Zeichnung 5).

Hinweis: Drücken Sie beim Anbringen des doppelseitigen Klebebands den oberen Luftauslass von der Mitte zu beiden Enden und befestigen Sie ihn sicher (Zeichnung 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem SHOEI-Vertriebspartner oder beim Händler.

shoei.com/worldwide/sales.html



Come sostituire l'uscita d'aria superiore J-Cruise 3 e precauzioni

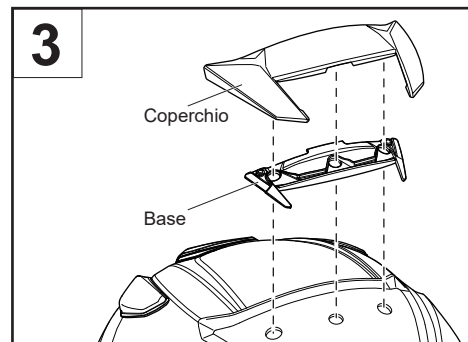
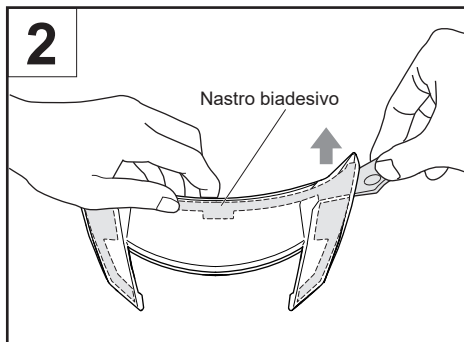
Parti incluse per la sostituzione: uscita d'aria superiore



- Prestare attenzione a non graffiare la superficie della calotta durante la rimozione delle parti.
- Le prestazioni del nastro biadesivo si deteriorano quando viene attaccato nuovamente.
- Dopo la rimozione, assicurarsi di rimontare le parti nelle loro posizioni originali. In caso contrario, le prestazioni di protezione del casco o la funzionalità delle parti potrebbero peggiorare.
- Non utilizzare diluente, benzina o altri solventi per la manutenzione. In caso contrario, le parti potrebbero essere danneggiate.

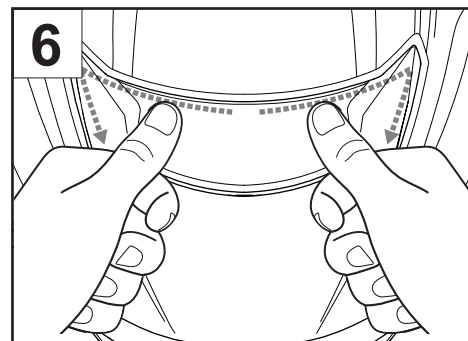
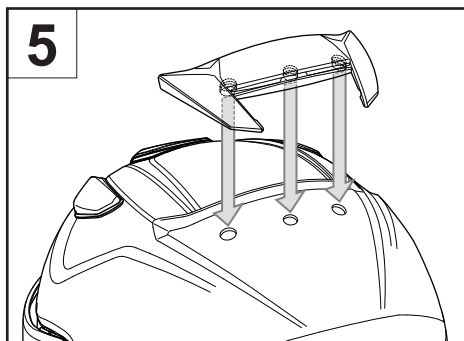
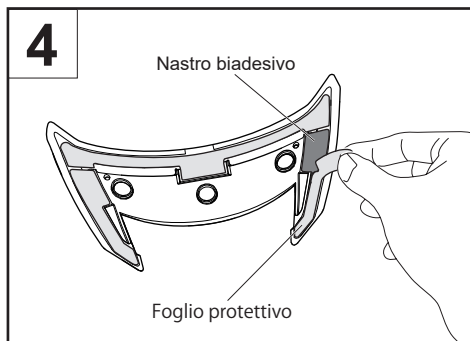
Come rimuovere l'uscita d'aria superiore

1. Inserire lo strumento di servizio in dotazione con il casco tra l'uscita d'aria superiore e la calotta (Disegno 1).
2. Staccare il nastro biadesivo mentre si solleva leggermente l'uscita d'aria superiore e rimuovere l'uscita d'aria superiore (Disegno 2).
Nota: l'uscita d'aria superiore è costituita da due parti: un coperchio e una base (Disegno 3). Durante la rimozione dell'uscita d'aria superiore, è possibile rimuovere solo il coperchio. In tal caso, rimuovere la base rimanente sulla calotta, seguendo la stessa procedura.
3. Pulire tutto lo sporco, la polvere o l'olio rimasti sulla superficie della calotta.



Come collegare l'uscita d'aria superiore

1. Staccare il foglio protettivo del nastro biadesivo attaccato all'uscita d'aria superiore (Disegno 4).
2. Allineare i tre fori sul lato inferiore dell'uscita e i tre fori nella calotta e incollarle insieme utilizzando del nastro biadesivo (Disegno 5).
Nota: quando si applica il nastro biadesivo, premere l'uscita d'aria superiore dal centro verso entrambe le estremità e fissarla saldamente (Disegno 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

Per ulteriori informazioni, consultare il distributore o il rivenditore SHOEI locale.

shoei.com/worldwide/sales.html



Cómo sustituir la salida de aire superior del J-Cruise 3 y precauciones a tomar

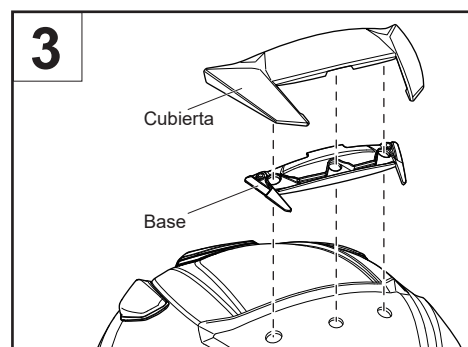
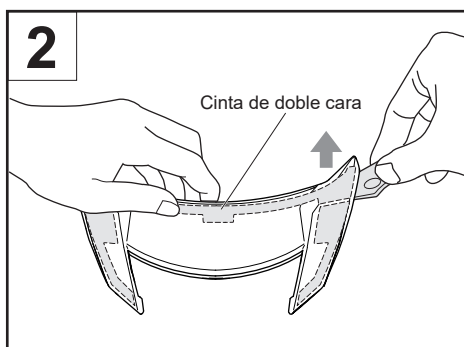
Piezas incluidas para su sustitución: Salida de aire superior



- Tenga cuidado de no rayar la superficie de la calota al retirar las piezas.
- El rendimiento de la cinta de doble cara se deteriora cuando se vuelve a pegar.
- Después de la extracción, asegúrese de volver a montar las piezas en sus posiciones originales. De lo contrario, el rendimiento de protección del casco o la funcionalidad de las piezas pueden disminuir.
- No utilice bencina, disolvente, gasolina ni cualquier otro disolvente para realizar las tareas de mantenimiento. De lo contrario, las piezas podrían dañarse.

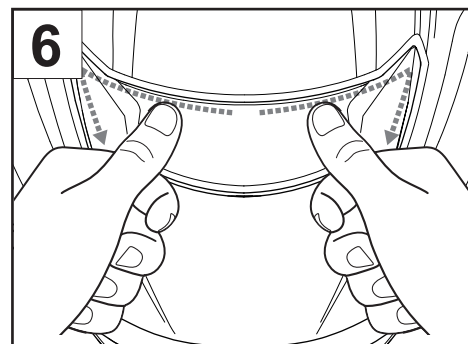
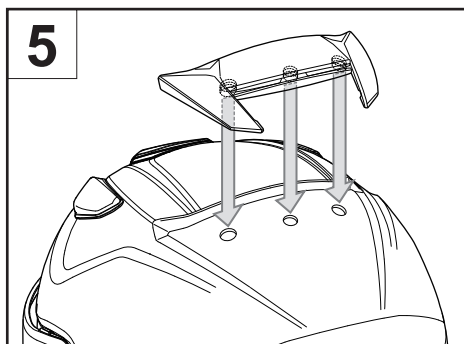
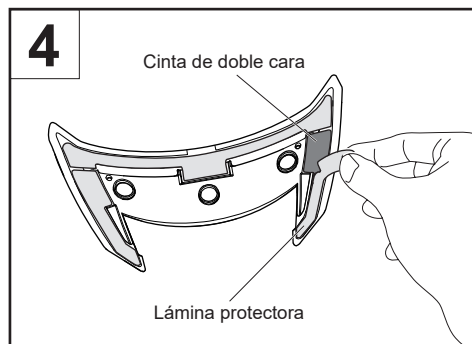
Cómo extraer la salida de aire superior

1. Introduzca la herramienta de servicio suministrada con el casco entre la salida de aire superior y la calota (Dibujo 1).
2. Quite la cinta de doble cara mientras levanta ligeramente la salida de aire superior y retire la salida de aire superior (Dibujo 2).
Nota: La salida de aire superior está compuesta por dos partes: una cubierta y una base (Dibujo 3). Durante la extracción de la salida de aire superior, solo se puede retirar la cubierta. En ese caso, retire la base que queda en la calota, siguiendo el mismo procedimiento.
3. Limpie cualquier suciedad, polvo o aceite que pueda quedar en la superficie de la calota.



Cómo fijar la salida de aire superior

1. Despegue la lámina protectora de la cinta de doble cara adherida a la salida de aire superior (Dibujo 4).
2. Alinee los tres orificios de la parte inferior de la salida y los tres orificios de la calota, y péguelos con la cinta de doble cara (Dibujo 5).
Nota: Cuando coloque la cinta de doble cara, presione la salida de aire superior desde su centro hacia ambos extremos y asegúrela firmemente (Dibujo 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

Para obtener más información, consulte con su distribuidor o proveedor local de SHOEI.

shoei.com/worldwide/sales.html



Como substituir a saída de ar superior do J-Cruise 3 e cuidados

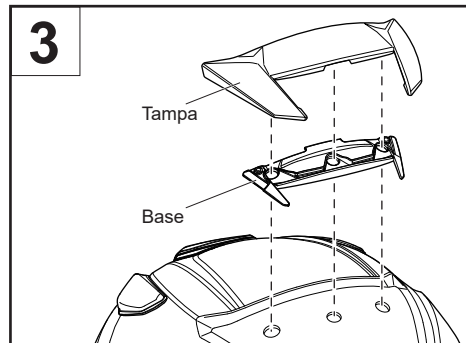
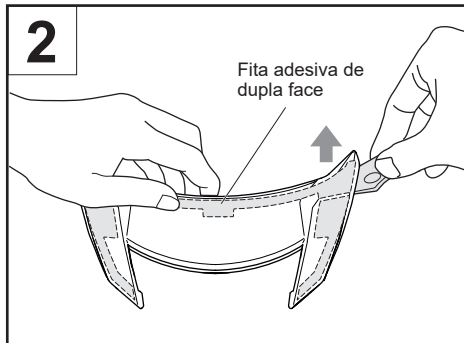
Peças incluídas para substituição: Saída de ar superior



- Tenha cuidado para não arranhar a superfície do casco ao remover as peças.
- O desempenho da fita adesiva de dupla face deteriora-se quando reposta.
- Depois da remoção, certifique-se de que volta a montar as peças nas suas posições originais. Caso contrário, o desempenho protetor do capacete ou a funcionalidade das peças pode diminuir.
- Não utilize benzina, diluente, gasolina ou quaisquer outros solventes para a manutenção. Caso contrário, as peças poderão ficar danificadas.

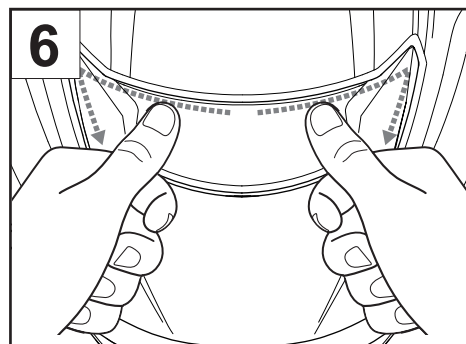
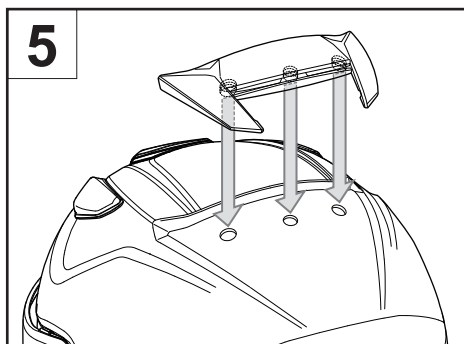
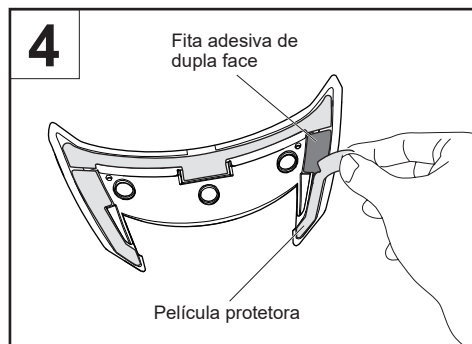
Como remover a saída de ar superior

1. Insira a ferramenta de serviço fornecida com o capacete entre a saída de ar superior e o casco (desenho 1).
2. Retire a fita adesiva de dupla face enquanto levanta ligeiramente a saída de ar superior e remova a saída de ar superior (desenho 2).
Nota: A saída de ar superior é composta por duas partes: uma tampa e uma base (desenho 3). Durante a remoção da saída de ar superior, apenas a tampa pode ser removida. Nesse caso, remova a base que fica no casco com o mesmo procedimento.
3. Limpe qualquer sujidade, pó ou óleo remanescente da superfície do casco.



Como montar a saída de ar superior

1. Retire a película protetora da fita adesiva de dupla face presa à saída de ar superior (desenho 4).
2. Alinhe os três orifícios na parte inferior da saída e os três orifícios no casco e encaixe-os em conjunto utilizando a fita adesiva de dupla face (desenho 5).
Nota: Ao fixar a fita adesiva de dupla face, pressione a saída de ar superior do seu centro em direção a ambas as extremidades e prenda-a de forma segura (desenho 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

Para mais informações, consulte o seu distribuidor ou revendedor SHOEI local.

shoei.com/worldwide/sales.html



Τρόπος αντικατάστασης της άνω εξαγωγής αέρα J-Cruise 3 και προφυλάξεις

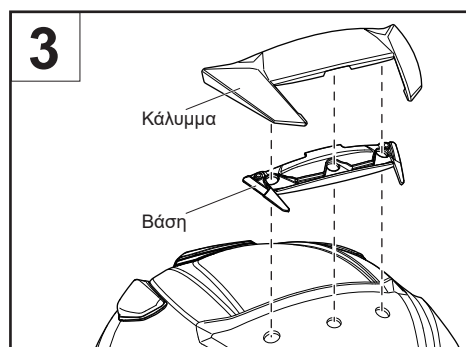
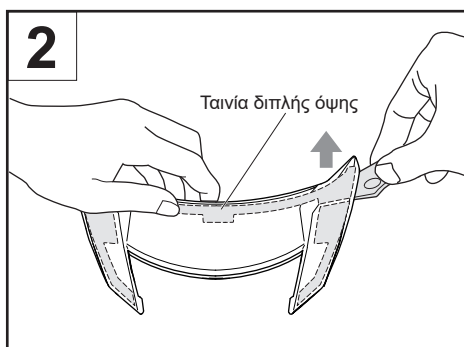
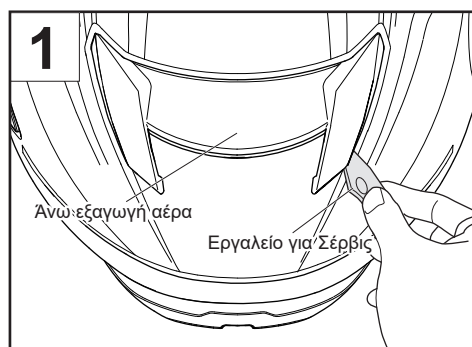
Ανταλλακτικά εξαρτήματα που συμπεριλαμβάνονται: Άνω εξαγωγή αέρα



- Προσέξτε να μη γρατσουνίσετε την επιφάνεια του σκελετού κράνους κατά την αφαίρεση των εξαρτημάτων.
- Η απόδοση της ταινίας διπλής όψης επιδεινώνεται όταν επανακολλάται.
- Μετά την αφαίρεση, φροντίστε να τοποθετήσετε ξανά τα εξαρτήματα στις αρχικές τους θέσεις. Διαφορετικά, η απόδοση προστασίας του κράνους ή η λειτουργικότητα των εξαρτημάτων μπορεί να υποβαθμιστεί.
- Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη καθαρισμού, διαλύτες ή άλλους διαλύτες για τη συντήρηση. Διαφορετικά, ενδέχεται τα εξαρτήματα να φθαρούν.

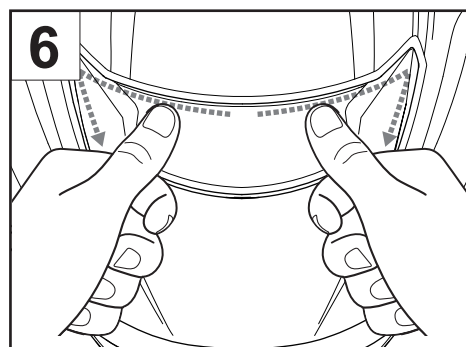
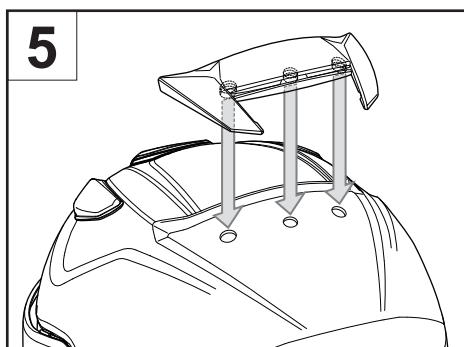
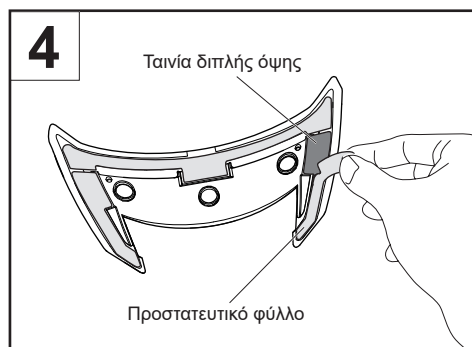
Τρόπος αφαίρεσης της άνω εξαγωγής αέρα

1. Τοποθετήστε το εργαλείο για σέρβις που παρέχεται με το κράνος ανάμεσα στην άνω εξαγωγή αέρα και τον σκελετό κράνους (Εικόνα 1).
2. Ξεκολλήστε την ταινία διπλής όψης, ενώ ανασηκώνετε ελαφρώς την άνω εξαγωγή αέρα, και αφαιρέστε την άνω εξαγωγή αέρα (Εικόνα 2).
Σημείωση: Η άνω εξαγωγή αέρα αποτελείται από δύο μέρη: ένα κάλυμμα και μια βάση (Εικόνα 3). Κατά την αφαίρεση της άνω εξαγωγής αέρα, μπορεί να αφαιρεθεί μόνο το κάλυμμα. Σε αυτή την περίπτωση, αφαιρέστε τη βάση που απομένει στον σκελετό κράνους με την ίδια διαδικασία.
3. Καθαρίστε τυχόν ακαθαρσίες, σκόνη ή λάδι από την επιφάνεια του σκελετού κράνους.



Τρόπος προσάρτησης της άνω εξαγωγής αέρα

1. Ξεκολλήστε το προστατευτικό φύλλο της ταινίας διπλής όψης που είναι κολλημένη στην άνω εξαγωγή αέρα (Εικόνα 4).
2. Ευθυγραμμίστε τις τρεις οπές στο κάτω μέρος της εξόδου και τις τρεις οπές στον σκελετό κράνους και κολλήστε τις μαζί με ταινία διπλής όψης (Εικόνα 5).
Σημείωση: Κατά την τοποθέτηση της ταινίας διπλής όψης, πιέστε την άνω εξαγωγή αέρα από το κέντρο προς τα δύο άκρα της και κολλήστε την καλά (Εικόνα 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα ή τον αντιπρόσωπο της SHOEI.

shoei.com/worldwide/sales.html



Sposób wymiany górnego wylotu powietrza J-Cruise 3 i ostrzeżenia

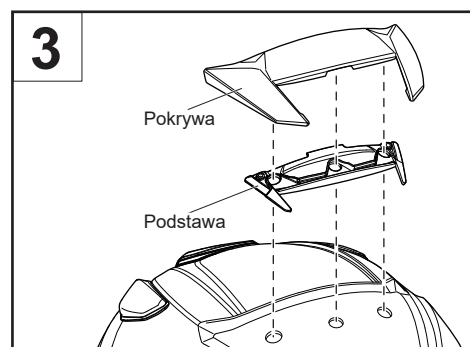
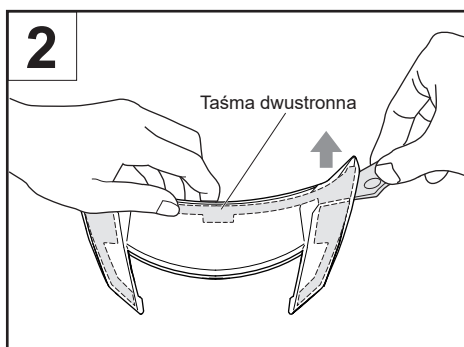
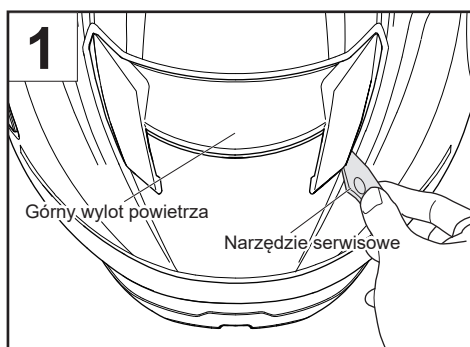
W zestawie części do wymiany: Górny wylot powietrza



- Zachować ostrożność, aby nie porysować powierzchni skorupy podczas demontażu części.
- Skuteczność taśmy dwustronnej spada po jej ponownym przyklejeniu.
- Po wyjęciu należy ponownie zamontować części w ich pierwotnych położeniach. W przeciwnym razie skuteczność ochrony kasku lub funkcjonalność części może się zmniejszyć.
- Nie używać benzyny chemicznej, rozcieńczalnika, benzyny ani żadnych innych rozpuszczalników do konserwacji. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia części.

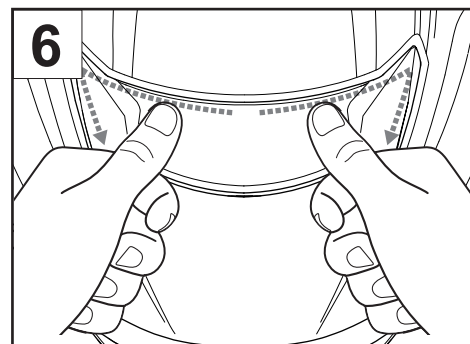
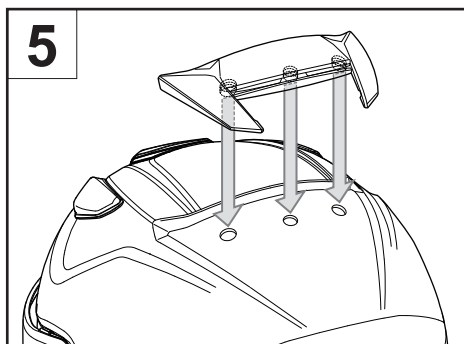
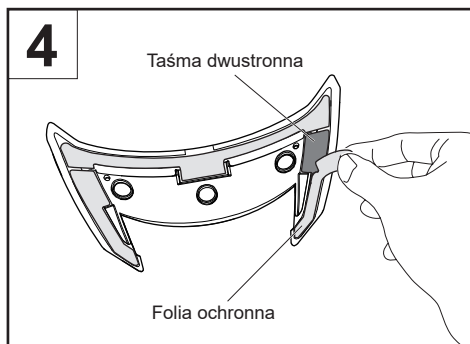
Sposób demontażu górnego wylotu powietrza

1. Włożyć narzędzie serwisowe dołączone do kasku między górny wylot powietrza a skorupę (rysunek 1).
2. Odkleić taśmę dwustronną, jednocześnie lekko podnosząc górny wylot powietrza, a następnie go zdjąć (rysunek 2).
Uwaga: Górny wylot powietrza składa się z dwóch części: pokrywy i podstawy (rysunek 3). Podczas demontażu górnego wylotu powietrza można zdjąć tylko pokrywę. W takim przypadku należy zdjąć podstawę pozostałą na skorupie, stosując tę samą procedurę.
3. Usunąć wszelkie zabrudzenia, pył lub olej pozostałe na powierzchni skorupy.



Sposób mocowania górnego wylotu powietrza

1. Odkleić folię ochronną taśmy dwustronnej przyklejonej do górnego wylotu powietrza (rysunek 4).
2. Wyrównać trzy otwory na spodzie wylotu i trzy otwory w skorupie i skleić wylot ze skorupą taśmą dwustronną (rysunek 5).
Uwaga: Podczas mocowania taśmy dwustronnej wcisnąć górny wylot powietrza od środka w kierunku obu końców i mocno go zamocować (rysunek 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub dealerem SHOEI.

shoei.com/worldwide/sales.html



J-Cruise 3 -ilman yläpoiston vaihtaminen ja siihen liittyvät tärkeät huomautukset

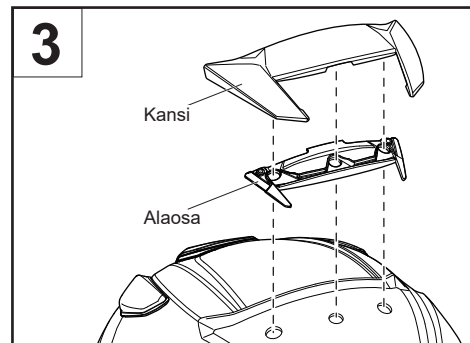
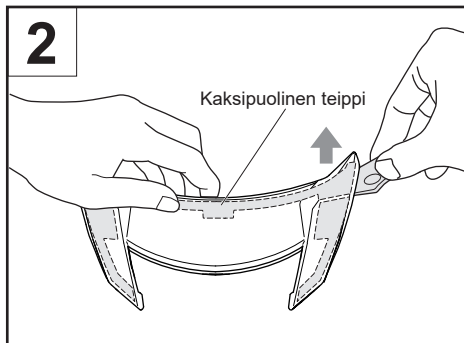
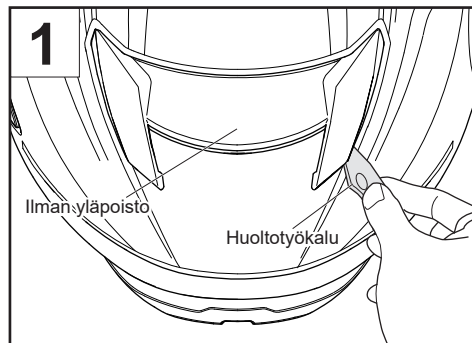
Mukana tulevat osat vaihtoa varten: Ilman yläpoisto



- Varo naarmuttamasta kuoren pintaa irrottaessasi osia.
- Kaksipuolisen teipin teho heikkenee, kun se kiinnitetään uudelleen.
- Kun olet irrottanut osat, muista asentaa ne takaisin alkuperäisille paikoille. Muuten kypärän suojauskyky tai osien toimivuus voi heikentyä.
- Älä käytä huoltamiseen puhdistettua bensiiniä, ohenninta, moottoribensiiniä tai mitään muita liuottimia. Muuten osat voivat vahingoittua.

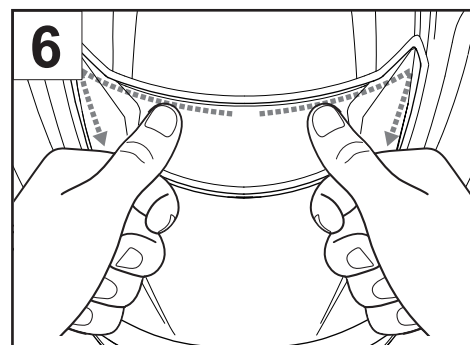
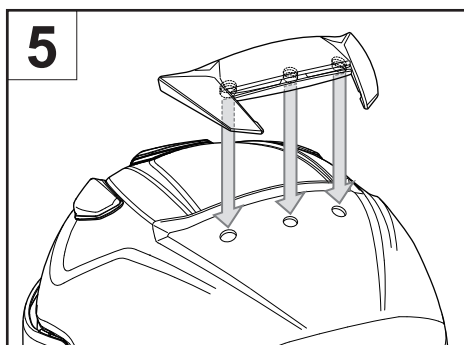
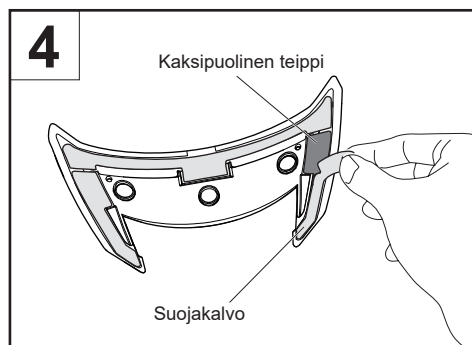
Ilman yläpoiston irrottaminen

1. Aseta kypärän mukana toimitettu huoltotyökalu ilman yläpoiston ja kuoren väliin (piirros 1).
2. Irrota kaksipuolinen teippi samalla, kun nostat ilman yläpoistoa hieman, ja poista ilman yläpoisto (piirros 2).
Huomautus: Ilman yläpoisto koostuu kahdesta osasta: kannesta ja alaosa (piirros 3). Ilman yläpoiston irrottamisen aikana vain kansi voidaan poistaa. Tässä tapauksessa poista kuoressa oleva alaosa samalla tavalla.
3. Pyyhi pois kuoren pinnalle mahdollisesti jäänyt lika, pöly tai öljy.



Ilman yläpoiston kiinnittäminen

1. Irrota ilman yläpoistoon kiinnitetyn kaksipuolisen teipin suojakalvo (piirros 4).
2. Kohdista poistoaukon alapuolella olevat kolme reikää ja kuoressa olevat kolme reikää, ja kiinnitä ne yhteen kaksipuolisella teipillä (piirros 5).
Huomautus: Kun kiinnität kaksipuolista teippiä, paina ilman yläpoistoa sen keskeltä kohti molempia päitä ja kiinnitä se tiukasti (piirros 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

Lisätietoja saat paikalliselta SHOEI-jakelijalta tai -jälleenmyyjältä.

shoei.com/worldwide/sales.html



Hur man byter det övre J-Cruise 3-luftutloppet och försiktighetsåtgärder

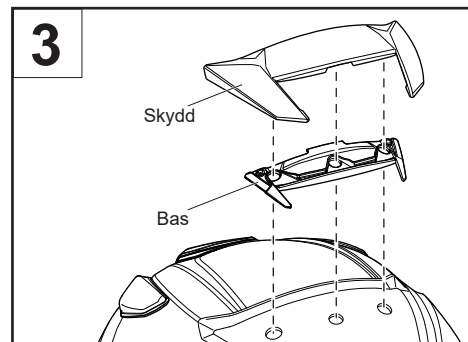
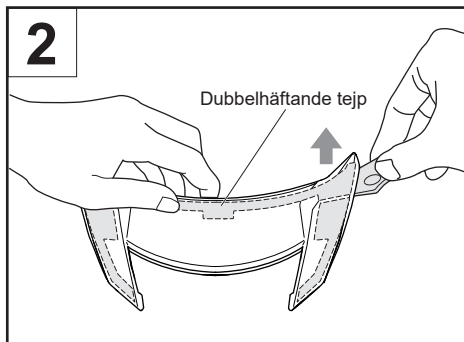
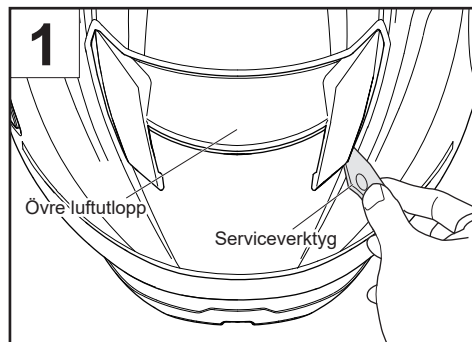
Medföljande delar för byte: Övre luftutlopp



- Var försiktig så att du inte repar skalets yta när du tar bort delarna.
- Den dubbelhäftande tejpens vidhäftningsförmåga försämras om tejpens återanvänds.
- Efter att de tagits bort, se till att montera tillbaka delarna på deras ursprungliga platser. Annars kan hjälmens skyddande egenskaper eller delarnas funktion minska.
- Använd inte bensin, thinner, eller andra lösningsmedel för underhållet. I annat fall kan delarna skadas.

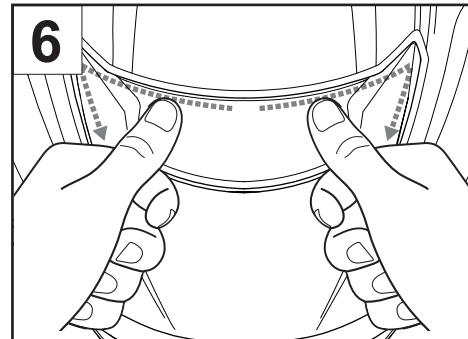
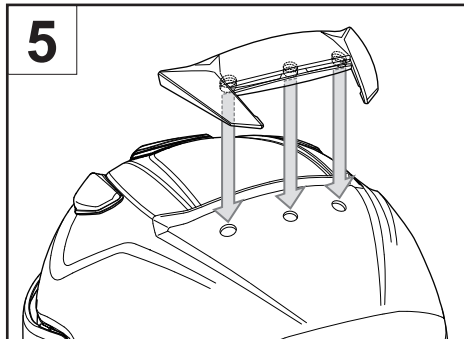
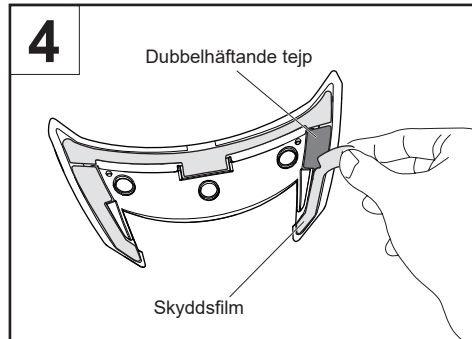
Hur man tar bort det övre luftutloppet

1. För in serviceverktyget som följer med hjälmen mellan det övre luftutloppet och skalet (bild 1).
2. Ta bort den dubbelhäftande tejpens samtidigt som du lyfter det övre luftutloppet något, och ta bort det övre luftutloppet (bild 2).
Anmärkning: Det övre luftutloppet består av två delar: ett lock och en bas (bild 3). När det övre luftutloppet tas bort får endast skyddet tas bort. Ta i så fall bort basen som finns kvar på skalet på samma sätt.
3. Torka bort eventuell smuts, damm eller olja som kan finnas kvar på skalets yta.



Hur man monterar det övre luftutloppet

1. Ta bort skyddsfilm från den dubbelhäftande tejpens, som är fäst på det övre luftutloppet (bild 4).
2. Rikta upp de tre hålen på undersidan av utloppet och de tre hålen i skalet, och sätt ihop dem med dubbelhäftande tejp (bild 5).
Anmärkning: När du fäster den dubbelhäftande tejpens, tryck det övre luftutloppet från mitten mot båda ändarna, och fäst det ordentligt (bild 6).



SHOEI CO., LTD. HEAD OFFICE

1-31-7 Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JAPAN Tel: +81 3 5688 5170 Fax: +81 3 3837 8245

För ytterligare information, kontakta din lokala SHOEI-leverantör eller SHOEI-återförsäljare.

shoei.com/worldwide/sales.html

